

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 51 (1933)

**Heft:** 260

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 6. November  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 6 novembre  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LL. Jahrgang — L'année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapport economici

N° 260

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.20, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.).

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.20; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.).

N° 260

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registro du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 27 über die Beschränkung der Einfuhr. — Verfügung  
Nr. 32 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der  
Einfuhr. — Gebührentarif Nr. 18 über die Erteilung von Einfuhrbewilligungen. —  
Arrêté n° 27 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations. — Ordonnance  
n° 32 du Département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des  
importations. — Tarif n° 18 des taxes pour les permis d'importation. / Niederlande:  
Einfuhrbeschränkungen. / Geinite Wirtschaftskräfte. — L'union des forces écono-  
miques. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postoberwachungsdiens mit dem Ausland. —  
Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zü-  
rich vom 19. Oktober 1933 wurde der Aufruf nachfolgenden Schuldbriefes:

Schuldbrief für Fr. 2000, Grundprotokoll Männedorf, Bd. 10, Seite  
96/7, datiert den 3. April 1924, Schuldner: Wilh. Duttweiler-Wirt,  
Auf-Dorf, Männedorf, Gläubiger: Inhaber,

bewilligt Jedermann, der über den Verbleib des Schuldbriefes Auskunft  
geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an, auf der  
Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraft-  
los erklärt würde. (W 502<sup>a</sup>)

Meilen, den 3. November 1933.

Im Namen des Bezirksamtes:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich werden die In-  
haber der nachstehend genannten, vermissten Schuldbriefe für

Fr. 15,000, datiert 7. Dezember 1868, am 20. Februar 1869 erhöht auf  
Fr. 17,000, lautend auf Jakob Blatter-Ziegler, Sohn, in Winter-  
thur, zugunsten der Hypothekar- & Ersparniskasse Winterthur  
(letzter bekannter Schuldner: Friedrich Wilhelm Barich, Bank-  
kassier, Winterthur, gestorben 9. November 1915; letzter be-  
kannter Gläubiger: der Ursprüngliche), und

Fr. 10,000, lautend auf Friedrich Barich, Bankkassier, in Winterthur, zu-  
gunsten von Dr. Freuler-Bingk, in Mammern, datiert 20. Novem-  
ber 1873 (letzter bekannter Schuldner und letzter bekannter Gläu-  
biger: die Ursprünglichen),

oder wer sonst über die Briefe Auskunft geben kann, aufgefordert, innert  
eines Jahres von der ersten Ausschreibung an gerechnet, der Bezirksgerichts-  
kanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Schuldbriefe Anzeige zu ma-  
chen, ansonst diese als kraftlos erklärt würden. (W 103<sup>b</sup>)

Winterthur, den 3. März 1933.

Im Namen des Bezirksamtes Winterthur:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommons le détec-  
teur inconnu de la cédula hypothécaire de fr. 3000 souscrite par Delles, Ber-  
tha et Hélène Mahni, à Cortébert, en faveur de la Caisse d'épargne du district  
de Courtelary, inscrite au registre foncier de Courtelary le 23 décembre 1927,  
à Série Ig, n° 5237, et grevant, en 1<sup>er</sup> rang, l'immeuble Sect. A, n° 208, de  
Cortébert, de produire cette cédula, dans un délai de un an, dès la première  
publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du com-  
merce, au greffe du Tribunal du district de Courtelary, faute de quoi l'annu-  
lation en sera prononcée. (W 498<sup>a</sup>)

Courtelary, le 1<sup>er</sup> novembre 1933. Le président du Tribunal:  
Jacot.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Luchsinger's Handelsgesellschaft Amsterdam, Filiale Zü-  
rich, in Zürich. Der an die Spitze der Publikation der Eintragung vom 25. Ok-  
tober 1933 gestellte Hinweis auf die Geschäftsnatur ist ungenau (S. H. A. B.  
Nr. 254 vom 30. Oktober 1933, Seite 2521). Es sollte heissen: «Handel,  
Handelsagenturen und Kommissionsgeschäfte».

1933. 1. November. Unter dem Namen Arbeiter-Hilfswerk der Nationalen  
Front hat sich, mit Sitz in Zürich, am 25. Oktober 1933 auf unbeschränkte  
Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Finanzierung der  
Arbeitslosen-Versicherungskasse und weiterer sozialer Hilfswerke der Na-

tionalen Front. Mitglieder der Genossenschaft können nur Mitglieder der Na-  
tionalen Front werden. Auch Ortsgruppen der Nationalen Front können die  
Mitgliedschaft erwerben. Ueber die Aufnahme beschliesst auf schriftliche  
Anmeldung hin der Aufsichtsrat. Die Mitgliedschaft wird erworben durch  
Zeichnung eines auf den Namen lautenden Stammanteils im Betrage von min-  
destens Fr. 10. Es können aber auch auf den Namen lautende Anteilscheine  
von Fr. 20, Fr. 50, Fr. 100 oder Fr. 1000 gezeichnet werden. Die Einzahlung  
gezeichneter Stammanteile hat gemäss Beschluss des Vorstandes zu erfolgen.  
Der Austritt kann auf zwölfmonatliche schriftliche Kündigung hin an den Auf-  
sichtsrat je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen. Der Auf-  
sichtsrat ist befugt, auch kürzere Kündigungsfristen zu bewilligen. Die Mit-  
gliedschaft erlischt ferner durch Tod, Verlust der Rechtspersönlichkeit bezw.  
Handlungsfähigkeit, Veräusserung der vermögensrechtlichen Ansprüche aus  
den Stammanteilen, sowie durch Ausschluss. Ausscheidenden Genossenschaf-  
tern wird der Wert ihrer Stammanteile nach Massgabe der Bilanz des Austritts-  
jahres, höchstens jedoch zum Nominalbetrag zurückbezahlt. Der Zeitpunkt  
für die Rückzahlung solcher Anteilscheine wird vom Aufsichtsrat bestimmt.  
Ansser den Stammteilguthaben stehen dem ausscheidenden Mitglied keinerlei  
Ansprüche an das Vermögen der Genossenschaft zu. Für die Aufstellung der  
Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Vom Rein-  
gewinn werden jährlich vorerst 5 % dem Reservofonds zugewiesen. Vom ver-  
bleibenden Ueberschuss werden die Stammanteile, soweit einbezahlt, mit  
maximal 3 % p. a. verzinst; der Rest wird einer Spezialreserve zugeführt.  
Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossen-  
schaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür  
ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Genossen-  
schafterversammlung, der Vorstand von einem Mitglied und der Aufsichtsrat von  
7 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und  
führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Als Vorstand ist gewählt August  
Buser-Bär, Kaufmann, von Basel, in Zürich. Geschäftslokal: Zähringer-  
strasse 25, Zürich 1.

1. November. Elektro & Metall A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom  
12. April 1933, Seite 894). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung  
vom 30. Oktober 1933 haben die Aktionäre die §§ 1 und 2 ihrer Geschäfts-  
statuten revidiert. Die Firma der Gesellschaft lautet nun Elektrolit A.-G.  
Ihr Zweck ist der Handel in Glühlampen, elektrotechnischen Artikeln und  
Neuheiten. Alfred Pfister ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen  
Unterschrift wird gelöscht. An seiner Stelle wurde als einziger Verwaltungsrat  
neu gewählt Eduard Harzenmoser, Kaufmann, von Oberhelfenschwil  
(St. Gallen), in Zürich. Derselbe führt Einzelunterschrift namens der Gesell-  
schaft.

1. November. Steuerungen & Kupplungen A.-G. Seebach, in Seebach  
(S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1927, Seite 2206). Durch Beschluss  
der Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Juli 1933 wurde § 1 der Ge-  
sellschaftsstatuten revidiert. Die Firma der Gesellschaft lautet nun SKAG  
Steuerungen & Kupplungen A.-G. Seebach. Ihr Zweck ist die Fortführung der  
Maschinenfabrik Hermann Hütts, sel., in Seebach, sowie Ausbau dieses Un-  
ternehmens, Fabrikation von Steuerungen, Kupplungen und andern Autom-  
obilbestandteilen, wie auch überhaupt gewerbliche, industrielle und kommer-  
zielle Betätigung auf dem Gebiete der Metallbranche.

Eisen- und Stahlwaren. — 1. November. C. Nievergelt & Co., in  
Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1926, Seite 1623), Handel  
in Erzeugnissen der Eisen-, Stahl- und Metallwarenindustrie usw. Als weiterer  
Kommanditär tritt mit einer Einlage von Fr. 1000 in die Firma ein Karl  
Nievergelt, Sohn, von Oerlikon, in Zürich 6.

Café, Tea-room, Textilwaren. — 1. November. Die Firma Hugo  
Micheletti, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1928, Seite  
289), Café und Tea-room, hat die Aktiven und Passiven der am 28. Juli 1933  
im Handelsregister des Kantons Luzern gelöschten Kollektivgesellschaft  
«Micheletti & Peceoz, vorm. F. Schwarz» (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August  
1933, Seite 1881) übernommen. Die Firma verzeigt als weitere Geschäfts-  
natur: Handel in Textilwaren.

Korbfabrikation. — 1. November. Die Kommanditgesellschaft  
unter der Firma Gubler & Cie., in Wila (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Jan-  
uar 1913, Seite 85), Korbfabrikation usw., erteilt Einzelprokura an  
Werner Gubler, von und in Wila.

Immobilien-Genossenschaft. — 1. November. Aus dem Vorstand  
der Genossenschaft Jupiter zum Steinhof, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom  
28. Februar 1930, Seite 437), sind die bisherigen Mitglieder Fritz Dimmler,  
sen., und Fritz Dimmler, jun., ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erlo-  
schen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. h. c. Christian Buchmann,  
alt Bankdirektor, von und in Basel, als Präsident; Dr. Hermann Fäh, Advokat  
und Notar, von und in Basel, und Dr. Louis Barthe, Versicherungsdirektor,  
von Bressaucourt, in Basel. Dieselben führen für die Genossenschaft je zu  
zwei die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Das Domizil der Genos-  
senschaft befindet sich nunmehr Münsterhof 14, in Zürich 1.

Wirk- und Strickwaren. — 1. November. Die Wiwa A.-G. Zürich  
in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1933, Seite 669), Wirk-

und Strickwaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gerbergasse 9, in Zürich 1.

Weinimport. — 1. November. Die Firma **Ludwig Buchwald**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 164 vom 16. Juli 1924, Seite 1213), Weinimport en gros usw., erteilt Einzelprokura an Rosa Buchwald geb. Berger, von und in Zürich (Ehefrau des Inhabers).

1. November. Die Firma **Joseph A. Roggenmoser**, Restaurant **Paradies** und Restaurant **Börse**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1933, Seite 13), wird abgeändert auf **Joseph A. Roggenmoser**, Restaurant **Börse** und verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Bleicherweg 5, Zürich 1. Der Inhaber wohnt in Zürich 2.

1. November. **Milchproduzentengenossenschaft Herrgass-Hombrechtikon**, in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1921, Seite 1856). Jakob Höhn ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle als Aktuar in den Vorstand gewählt August Korrodi, Landwirt, von Hombrechtikon, in Herrgass-Hombrechtikon. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Photographische Artikel. — 1. November. Die Firma **Walter Uhl**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1928, Seite 90), Spezialhaus für photographische Artikel, verzeigt als Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 98.

Auto-Zubehör. — 1. November. Inhaber der Firma **Walter Baur**, in Zürich 2, ist **Walter Baur-Boehrs**, von Zürich, in Zürich 2. Vertretungen in Auto-Zubehör. Seestrasse 303.

Waren aller Art. — 1. November. Inhaber der Firma **Walter Gasser**, in Zürich 5, ist **Walter Gasser**, von Schaffhausen, in Zürich 5. Vertretungen in Waren aller Art. Neugasse 84.

Speisewirtschaft. — 1. November. Inhaber der Firma **Jean Guth**, in Zürich 6, ist **Jean Guth**, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6. Betrieb einer Speisewirtschaft. Universitätsstrasse 111.

Sennerei. — 1. November. Inhaber der Firma **Werner Rochat**, in Wald, ist **Werner Rochat**, von und in Wald. Sennerei. Im Spittel.

Strick- und Wirkwaren. — 1. November. Inhaberin der Firma **Emeline Ryffel**, in Zürich 7, ist **Emilie Emeline Ryffel**, von Stäfa, in Stäfa. Strick- und Wirkwaren en gros. Hottingerstrasse 67.

Sattler- und Tapezierergeschäft. — 1. November. Inhaber der Firma **Gottfried Stebler**, in Winterthur 1, ist **Gottfried Stebler**, von Seedorf (Bern), in Winterthur 1. Sattler- und Tapezierergeschäft. Merkurstrasse 7.

Weinhandel. — 1. November. Die Firma **Fritz Baur**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 152 vom 10. April 1906, Seite 605), Weinhandel, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. November. Die Firma **Adolf Ch. Roesti**, **Luminor Kultur- & Volksspieltheater**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1932, Seite 2426), Filmvorführungen, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Trockenfrüchte, Konserven. — 1. November. Die infolge Konkursöffnung am 28. Februar 1933 von Amtes wegen vorgenommene Löschung der Firma **Louis Lobeck jun.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1933, Seite 518), Kolonialwaren, Trockenfrüchte und Konserven en gros, wird, nachdem der Konkurs widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

2. November. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma **«Internationale Schutzcompagnie für Industrie und Handel mit beschränkter Haftung»**, in Berlin, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Berlin den 12. Dezember 1929 hat in Zürich 1 unter der Firma **Internationale Schutzcompagnie für Industrie und Handel mit beschränkter Haftung** Berlin, Filiale Zürich, eine Zweigniederlassung errichtet. Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 19. November 1929 und ist am 18. November 1932 letztmals revidiert worden. Gegenstand des Unternehmens sind die Unterstützung der mit der Gesellschaft in Geschäftsverbindung stehenden kaufmännischen Firmen und die diese Firmen betreffenden kaufmännischen Angelegenheiten. Danach ist es Zweck und Aufgabe der Gesellschaft: 1. den mit ihr in Geschäftsverbindung stehenden Firmen kaufmännische Auskünfte jeder Art zu erteilen; 2. den mit ihr in Geschäftsverbindung stehenden Firmen Schutz gegen böswillige oder ihren kaufmännischen Verpflichtungen sonst nicht nachkommende Schuldner im In- und Auslande zu gewähren, und demgemäss: a) diese Firmen bei der Anbahnung, Einklagung und Eintreibung ihrer kaufmännischen Forderungen zu unterstützen; b) diese Firmen in Insolvenz-, Vergleichs- und Konkursfällen zu vertreten; 3. die mit ihr in Geschäftsverbindung stehenden Firmen in Steuerangelegenheiten, insbesondere im Falle von Revisionen seitens der Steuerbehörden zu beraten und zu unterstützen. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt RM. 20.000. Einziger Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit dem Rechte, die Gesellschaft durch Einzelunterschrift zu vertreten, ist **Rudolf Justh**, Kaufmann, ungarischer Staatsangehöriger, in Berlin. Nach dem deutschen Reichsgesetz betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung vom 20. April 1892/20. Mai 1898 haftet für die Verbindlichkeiten nur das Gesellschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Deutschen Reichsanzeiger. Auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt ist Einzelprokura erteilt an **Gottlieb Suter**, Kaufmann, von Affoltern a. A., in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 74, in Zürich 1.

Musikalien, Instrumente. — 2. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hug & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1933, Seite 2282), mit Zweigniederlassung in Winterthur 1, Musikalien- und Instrumenten-Handlung, verzeigt infolge behördlicher Aenderung des Strassenamens als Geschäftslokal: Limmattalquai 26/28, in Zürich 1. Der Kollektivgesellschaftler **Max Boller** wohnt nunmehr in Zürich 7. Die Prokuren von **Friedrich Hermann Kükethan** und **Adolf Hug jun.** sind erloschen.

2. November. **Angestellten-Pensionskasse der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1929, Seite 1289). Dr. **Oskar Denzler** ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident **Albert Mattmann** ist zum Präsidenten ernannt worden und führt in dieser Eigenschaft wie bisher Kollektivunterschrift. Neu wurde als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift gewählt: **Dr. Max Ziegler**, Direktor, von und in Winterthur.

Kolonialwaren, Weine. — 2. November. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Denner & Co. Consumengesellschaft**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1930, Seite 1179), Kolonialwaren und Weine, ist der Gesellschafter **Carl Hazenbuch** ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. An seiner Stelle tritt neu als Kommanditär mit einer Vermögenslage von Fr. 100.000 in die Firma ein: **Karl Guggisberg**, von Zimmerwald (Bern), in Zürich; derselben ist Einzelprokura erteilt.

Polzwaren, Hüte, Mützen. — 2. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gelger & Hutter**, vorm. **F. Böttcher & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1927, Seite 1970), Handel in Polzwaren, Hüten und Mützen, verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Hausnummern als Geschäftslokal: Limmattalquai 84, in Zürich 1, und als weiteres Verkaufslokal: Limmattalquai 138, in Zürich 1. Die Kollektivgesellschaftlerin **Martha Gelger** wohnt nunmehr in Zürich 6.

Messerwaren. — 2. November. Die Firma **F. Kienast**, Nachfolger von **S. Tresch**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 75 vom 21. März 1912, Seite 503), Spezialgeschäft in feinen Messerwaren und Reparaturwerkstätte, verzeigt infolge behördlicher Aenderung des Strassenamens und der Hausnummern als Geschäftslokal: Limmattalquai 10. Die Firma wird abgeändert auf: **F. Kienast**.

2. November. **Banque d'Escompte Suisse (Schweizerische Diskontbank)**, Hauptsitz in Genf, mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1933, Seite 2113). Die auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkte Kollektivprokura von **Hans Schelling** ist erloschen.

Baugeschäft. — 2. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Buttl & Söhne**, in Seebach (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Februar 1932, Seite 453), Baugeschäft, ist der Gesellschafter **Alfred Buttl** ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert auf **Buttl & Sohn**.

Gärtnerei, Samenhandlung. — 2. November. Die Firma **Ernst Meler**, in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 404 vom 27. Oktober 1903, Seite 1618), Gärtnerei und Samenhandlung, hat Einzelprokura erteilt an **Erwin Meier**, von Uetikon a. See, in Dürnten.

2. November. In der Firma **A. Rieger-Kern**, **Fahrrad-Haus «Frisch-Auf»**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1933, Seite 2342), Import und Handel in Motoren usw., ist die Prokura von **Hermann Rieger-Kern** erloschen.

Produkte für Körperpflege. — 2. November. Inhaber der Firma **Max C. Mendorf**, in Zürich 5, ist **Max Carl Fritz Mendorf**, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 5. Handel in Produkten für Gesicht- und Körperpflege. Konradstrasse 30.

Waren aller Art. — 2. November. Die Firma **Strub & Bornhauser**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1933, Seite 1764), Vertretungen in Waren aller Art. Gesellschafter: **Ernst Strub** und **Paul Bornhauser**, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma **«Ernst Strub»**, in Zürich 8.

Inhaber der Firma **Ernst Strub**, in Zürich 8, ist **Ernst Strub-Stampfli**, von Trimbach (Solothurn), in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Strub & Bornhauser»**, in Zürich 8. Vertretungen in Waren aller Art. Seerosenstrasse 3.

2. November. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Dielsdorf** hat sich, mit Sitz in Dielsdorf, am 20. Februar 1932 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe hat den Zweck, die Viehzucht im allgemeinen zu heben und speziell durch Heranbildung eines rassenreinen Zuchtviehstammes der Simmentaler-Fleekviehrasse den Genossenschaftern die Viehhaltung rentabel zu gestalten, ohne dabei einen direkten Gewinn zu beabsichtigen. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Besitzer von Grossvieh der Simmentaler-Fleekviehrasse in der politischen Gemeinde Dielsdorf werden. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes. Die von den Mitgliedern zu leistenden Beiträge werden ebenfalls vom Vorstande festgesetzt. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche, wenigstens einmonatliche Kündigung auf Schluss des Rechnungs-(Kalender-)Jahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschaftern. Beim Tode eines Genossenschaftern gehen dessen Rechte und Pflichten auf einen seiner Erben über. Austretende Mitglieder haben als Austrittsgeld dasjenige Betreffnis zu bezahlen, welches dem Betrage eines allfälligen Passivüberschusses, geteilt durch die Zahl der Zuehtbuehtiere, gleichkommt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: **Jakob Schär**, Präsident; **Johann Süssli**, Vizepräsident; **Jean Vontobel**, Aktuar; **Julius Schärer**, Zuechtbuchführer, und **Ernst Kneus**, Quästor, alle Landwirte, von und in Dielsdorf.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Radio-olektrische Artikel usw. — 1933. 1. November. Unter der Firma **M. Kunz & Cie. Aktiengesellschaft (M. Kunz & Cie. Société anonyme)** besteht, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft, deren Dauer unbeschränkt ist. Die Statuten datieren vom 20. Oktober 1933. Die Gesellschaft bezweckt die Fortführung der in Liquidation befindlichen Kommanditgesellschaft **«M. Kunz & Cie.»**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2506), nämlich den Handel mit radio-olektrischem Material und Apparaten, Grammophonen, sowie elektrischen Apparaten und Artikeln im allgemeinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 10.000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit aus einem Mitglied, nämlich: **Marcel Kunz**, von Studen (Bern), Radio-Techniker, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: **Christoffelgasse Nr. 7**.

2. November. Aus dem Vorstand der Firma **Käseereigesellschaft Möriswil**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Möriswil, Gemeinde Wohlen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1933, Seite 122), sind **Alfred Lobsiger**, bisher Präsident, **Johann Mathys**, bisher Kassier, und **Robert Tschannen**, bisher Beisitzer, ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung des **Alfred Lobsiger** ist erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident: **Ulrich Salzmänn**, von Signau; als Kassier: **Gottfried Schütz**, von Wohlen bei Bern; und als Beisitzer (Milchfecker): **Fritz Gerber**, von Oberlangegg; alle Landwirte, in Möriswil, Gemeinde Wohlen. Namens der Gesellschaft zeichnen der Präsident und der Sekretär kollektiv.

Druck- und Werbeschriften. — 2. November. Die Firma **F. Oswald Marti**, Vertrieb neuzeitlicher Druck- und Werbeschriften, in Bern (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 609), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Leinenwaren, Ausstouern. — 2. November. Die Firma **Weiss-Held**, Leinenwaren und Ausstouern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1932, Seite 207), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Käse- und Butterhandel. — 2. November. Die Firma **Schütz & Co. Aktiengesellschaft in Liq.**, mit Sitz in Bern, Käse- und Butterhandlung en gros usw. (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1930, Seite 1649), wird, nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, im Handelsregister von Bern gelöscht.

**Radio- und Grammophonapparate.** — 2. November. Die Firma **Friedli & Cie.**, Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Handel in Radio- und Grammophon-Apparaten nebst Zubehör, in Bern (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1933, Seite 1660), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma **Rudolf Friedli**, in Bern.

Inhaber der Firma **Rudolf Friedli**, in Bern, ist **Rudolf Friedli**, von Rüegsau, in Bern. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft **«Friedli & Cie.»** in Bern. Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau **Frieda** geb. **Wüthrich** unter vertraglicher Gütertrennung. Handel in Radio- und Grammophon-Apparaten nebst Zubehör. Spitalgasse Nr. 38.

#### Bureau Biel

**Restaurant.** — 1. November. Inhaber der Einzelfirma **Hans Müller-Weber**, mit Sitz in Biel, ist **Hans Müller-Weber**, von Dübendorf, in Biel. Betrieb des **Restaurant Löwen**, Madretschstrasse 19.

1. November. Inhaber der Einzelfirma **Zulliger Radio**, mit Sitz in Biel, ist **Werner Zulliger**, von Madswil, in Biel. Verkauf und Reparaturen von Radioapparaten und Zubehör. Dufourstrasse 44.

**Restaurant.** — 1. November. Inhaber der Einzelfirma **Joseph von Matt**, in Biel, ist **Joseph von Matt**, von Stans, in Biel. Betrieb des **Restaurant Römerquelle**, Obergässli 15.

**Polzwaren.** — 2. November. Der Inhaber der Einzelfirma **Aron Lieber**, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1930, Seite 401), **Aron Lieber**, von Zürich, in Zürich 7, betreibt in Biel unter der nämlichen Firma eine Zweigniederlassung. Pelzwaren en gros und en détail. Neueneggasse 43.

2. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Produits chimiques et techniques Innova S. A.»**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1929, Seite 2045), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1933 aufgelöst. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Produits chimiques et techniques Innova S. A. en liq.** durch das einzige Verwaltungsratsmitglied **Emil Vessaz**, Vater, Kaufmann, von Chabrey (Waadt), in Biel. Er führt nun Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Direktoren **Emil Vessaz**, Sohn, und **Arthur Borel** sind erloschen. Das Domizil befindet sich nun am Dreiangeltweg 9.

#### Bureau de Porrentruy

**Cadrans métal.** — 2. novembre. La société en nom collectif **A. Prudat et Froidevaux**, fabrication de cadrans émail à Fontenais (F. o. s. du c. du 5 juin 1930, n° 129, page 1186), est dissoute ensuite du décès de l'associé **Edmond Froidevaux**. En conséquence, cette société est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle **«Arthur Prudat»**, à Fontenais.

Le chef de la raison individuelle **Arthur Prudat**, à Fontenais, est **Arthur Prudat**, fils de **François**, do ct à Fontenais. La raison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif **«A. Prudat et Froidevaux»** radiée. Fabrication de cadrans émail.

#### Bureau Schwarzenburg

1. November. Aus dem Vorstande der **Käseereigenossenschaft im Sand**, mit Sitz im Sand, Gemeinde Guggisberg (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1924, Seite 1457/58), sind ausgeschieden: der bisherige Sekretär **Hans Zbinden** und die bisherigen Beisitzer **Friedrich Bucher**, **Christian Beyeler** und **Walter Staudenmann**. Die Unterschrift des **Hans Zbinden** ist erloschen. Neu sind in den Vorstand eingetreten: als Sekretär: **Albrecht Gartwyl**, von Wahlern, Landwirt, in Wahlhausen, und als Beisitzer: **Hans Kuenzi**, von Belp, Schmied, in Guggisberg; **Gottlieb Gehret**, von Saanen, Landwirt, auf Flöschacker, und **Wilhelm Zbinden**, von Guggisberg, Landwirt, auf dem Feldhubel, alle Gemeinde Guggisberg. Namens der Genossenschaft zeichnen der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1933. 30. Oktober. Die Inhaberin der Firma **Maria Gallivaggi, Parfümerie**, Spezialparfümerien, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1930, Seite 403), ändert die Firma ab in: **Maria Gallivaggi, Parfümerie Spéciale**.

**Handel und Vermittlung landwirtschaftlicher Maschinen** — 30. Oktober. Die Firma **Meler, «Howa»**, Handel und Vermittlungen, speziell von landwirtschaftlichen Maschinen, in Emmenbrücke, Gemeinde Littau (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1806), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verziehtes des Inhabers erloschen.

30. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Schweinezuchtgenossenschaft Malters-Ruswil-Neuenkirch**, mit Sitz in Malters (S. H. A. B. Nr. 297 vom 20. Dezember 1926, Seite 2209), hat sich an der Generalversammlung vom 24. Juli 1933 neue Statuten gegeben. Darnach wurden folgende publizierte Tatsachen abgeändert. Der Sitz ist nach **Ruswil** verlegt worden. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Schweinezucht mit besonderer Berücksichtigung der Zucht des veredelten Landschweines; speziell bezweckt sie: 1. für gute Eber und Eberhaltung besorgt zu sein; 2. eine Zuchtbuchführung nach den Vorschriften des Verbandes zu führen; 3. den Mitgliedern bei der Beschaffung guter Zuchttiere behilflich zu sein; 4. ihnen die Verwertung der Produkte zu erleichtern; 5. das züchterische Verständnis zu mehren. Der Eintritt erfolgt nach schriftlicher Bewerbung durch Unterzeichnung der Statuten; die Aufnahme erfolgt durch Beschluss der Hauptversammlung und Einlösung eines Anteilscheines zu Fr. 30. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit ist wie bisher ausgeschlossen. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. In der Zusammensetzung des Vorstandes hat nichts geändert.

**Restaurant.** — 31. Oktober. Der Inhaber der Firma **Julius Riehl-Müller**, bisher Betrieb des Speiserestaurant und der Weinhandlung **«Merkur»**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1930, Seite 1228), verzieht als Geschäftsnatur: Betrieb des Kunsthaus-Restaurant. An Dr. rer. pol. **Julius Riehl**, Sohn, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Das Geschäftslokal befindet sich: Bahnhofplatz 2.

31. Oktober. Inhaber der Firma **Julius Riehl, Weinhandlung**, in Luzern, ist **Julius Riehl-Müller**, von und in Luzern. Weinhandlung. Fischerstrasse 4 und Inselstrasse 6.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1933. 26. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie Gasser, Hotels Löwen, Bären & Brünig**, Hotel- und Wirtschaftsbetrieb, in Lungern (S. H. A. B. Nr. 245 vom 20. Oktober 1915, Seite 1411), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **«Josef Gasser z. Löwen»**, in Lungern.

Inhaber der Firma **Josef Gasser z. Löwen**, in Lungern, ist **Josef Gasser**, Hotelier, von und in Lungern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft unter der Firma **«Familie Gasser, Hotels Löwen & Brünig»**. Hotel- und Wirtschaftsbetrieb.

**Hotel.** — 26. Oktober. Inhaber der Firma **Franz Gasser z. Bären**, in Lungern, ist **Franz Gasser**, Hotelier, von und in Lungern. Hotel und Wirtschaftsbetrieb.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (distriet de la Gruyère)

**Laiterie, charcuterie, denrées alimentaires.** — 1933. 31. octobre. Le chef de la raison **André Eichenberger**, à Bulle, est **André Eichenberger**, feu **Edwin**, originaire de Birr (Argovie), domicilié à Bulle. Laiterie-charcuterie, denrées alimentaires. Grand'Rue 33.

**Hôtel.** — 2 novembre. La raison **Joseph Zahn**, Hôtel du Lion d'Or, à Avry-devant-Pont (F. o. s. du c. du 22 mars 1926, n° 67, page 518), est radiée ensuite de renonciation.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriessletten

**Mechanische Schreinerei.** — 1933. 31. Oktober. Die infolge Konkurseröffnung vom 2. Mai 1933 am 9. Mai 1933 von Amtes wegen vorgenommene Löschung der Einzelfirma **Werner Bracher**, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 103), mechanische Schreinerei und Zimmerei, in Biberist, Inhaber: **Werner Bracher**, von Wynigen, in Biberist, wird infolge Widerrufes des Konkurses durch den Amtegerichtspräsidenten von **B. K.** in Solothurn vom 6. September 1933 aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

##### Bureau Ollen-Gösgen

**Wasch- und Putzmittel.** — 2. November. Die Kollektivgesellschaft **Sägesser & Wolschlegel, Blaoswerk**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 80 vom 7. April 1932, Seite 824), hat das Geschäftslokal von der Hübelstrasse 20 nach der Florastrasse 34 verlegt.

2. November. **Verkaufs-A. G. für chemische Produkte (S. A. pour la vente des produits chimiques)**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1932, Seite 2514). Das Geschäftslokal befindet sich nun Florastrasse 34.

**Bekleidung, chemisch-technische Produkte.** — 2. November. Die Firma **Alfred Arn**, in Trimbach. Bekleidung, chemisch-technische Produkte (S. H. A. B. Nr. 122 vom 28. Mai 1932, Seite 1296), ist wegen Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1933. 30. Oktober. Die Aktiengesellschaft **Allgemein Technische Aktiengesellschaft (A. T. A. G.)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1930, Seite 262), Herstellung und Vertrieb technischer Artikel usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1933 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Technische Beratungen usw.** — 30. Oktober. **Karl Merz-Bollenmüller**, deutscher Staatsangehöriger, in Tiengen (Baden), und **Lionel Schopp**, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, haben unter der Firma **Merz & Schopp**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 28. Oktober 1933 beginnt. Beratung in technischen Fragen, Herstellung maschineller Einrichtungen und Geräte und Handel damit. Uebernahme von Vertretungen. **Wilhelm Hisstrasse 5.**

**Restaurant.** — 30. Oktober. Die Firma **Joseph Herr**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 15. November 1928, Seite 2174), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Riehenteichstrasse 110.

30. Oktober. Inhaber der Firma **Alfred Bloch, Apotheker, pharmazeutisches Laboratorium Sanal**, in Basel, ist **Alfred Bloch-Brunschwick**, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer Spezialitäten. Tiergartenrain 3.

30. Oktober. In der **Ilion Handelsgesellschaft A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1932, Seite 2672), ist die Prokura des **Ernst Läubli** erloschen.

**Unzerbrechliche Schreibtafeln.** — 31. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Tschudin & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 896), Fabrikation und Vertrieb unzerbrechlicher Schreibtafeln, hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Kohlenpapiere, Farbbänder usw.** — 31. Oktober. **Gustav Stettler-Guyaz**, von und in Basel, und **Robert Jesel-Waldner**, französischer Staatsangehöriger, in Basel, haben unter der Firma **Stettler & Jesel**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1933 beginnt. Handel in Kohlenpapieren, Farbbändern und Matrizen, Generalvertrieb der **Suisa-Produkte der Carbon A. G. Münsterberg 7.**

31. Oktober. In der **Mondia Zündkerzenfabrik Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 230 vom 1. Oktober 1923, Seite 2318), ist die Unterschrift des Direktors **Adolf Blum** erloschen.

31. Oktober. Die **Maschinen- & Apparate-Bau A. G. St. Albantal**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1933, Seite 703), erteilt Einzelprokura an **Karl Kuttruff**, von und in Basel.

31. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Drechsle, Vivex Farbenspiel-Reklame**, in Basel, ist **Johann Drechsle-Möckli**, von und in Basel. Vertrieb von Farbenlichtreklamen. Allschwilerstrasse 116.

**Zentralheizungen.** — 31. Oktober. Die Firma **Adolf Meister**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 873), Installationsgeschäft für Zentralheizungen usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Zentralheizungen.** — 31. Oktober. Inhaber der Firma **Adolf Meister Wwe**, in Basel, ist **Witwe Anna Paula Meister-Trüb**, von und in Basel. Installationsgeschäft für Zentralheizungen. Gasstrasse 44.

**Autoreparaturen.** — 1. November. Die Kollektivgesellschaft **Borello & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1932, Seite 2515), Auto-Reparaturwerkstätte, ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Zentralheizungen. — 1. November. Die Kollektivgesellschaft **Hagenstein & Strübin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1932, Seite 2123), Zentralheizungen, ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

1. November. Die **Kaltdampf-Maschinenbau Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1932, Seite 324), ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

1. November. Die **Eigenheim-Finanz A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1576), Vermittlung der Finanzierung und des Baues von Eigenheimen, ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

1. November. Aus dem Vorstand der **Landgenossenschaft Inzlingerstrasse**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1929, Seite 2318), sind ausgeschieden Hans Mähly und August Künzel; die Unterschrift des August Künzel ist erloschen. Als einziges Mitglied des Vorstandes, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt Dr. Rudolf Leupold, Advokat und Notar, von und in Basel. Geschäftsdomizil nunmehr Barfüssergasse 6 (Bureau Dr. Leupold).

Buchhandlung. — 1. November. Die Firma **Friedrich Lohmeyer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1930, Seite 2239), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rosengartenweg 6.

Eier, Butter, Käse usw. — 1. November. Ernst Grossmann und Paul Brodbeck, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Grossmann & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Handel mit Eiern, Butter und Käse, Import und Export von Landesprodukten. Bruderholzstrasse 40.

1. November. In den Verwaltungsrat der **Realkredit A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1930, Seite 755), wurden als weitere Mitglieder gewählt: Daniel Meyer, Kaufmann, deutscher Reichsangehöriger, in Berlin, als Präsident, und Emil Bossard-Chaubert, Prokurist, von Birr (Aargau), in Basel. Daniel Meyer führt Einzelunterschrift.

Hoch- und Tiefbau. — 1. November. Die Aktiengesellschaft **Ed. Zühlín & Cie A. G.**, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1933, Seite 2146), hat in der Generalversammlung vom 31. August 1933 die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Gesellschaft kann sich nun auch an kommerziellen Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 3—10 Mitgliedern.

1. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Ikon Handelsgesellschaft A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1932, Seite 2672), ist Dr. Louis Mondet ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Ernst Läubli, Kaufmann, von Ermatingen (Thurgau), in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Metallwaren. — 1933. 1. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Maier & Co.**, Handel in Metallwaren, in Ramsen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1929, Seite 1393), hat sich aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits beendet; deren Firma ist daher erloschen.

Schreib- und Büromaschinen. — 2. November. Alfred Bühler, von Bibern (Schaffhausen), in Neuhausen, und Hermann Weber, von Willadingen (Bern), in Weinfelden, haben unter der Firma **Alfred Bühler & Co.**, in Neuhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1933 ihren Anfang nahm. Spezialgeschäft für Schreib- und Büromaschinen und Bürobebedarfsartikel. Mühlenstrasse 81.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Bäckerei, Spezereien. — 1933. 29. Oktober. Inhaber der Firma **Ernst Oeler**, in Heerbrugg-Au, ist Ernst Oeler, von Balgach, in Heerbrugg. Bäckerei und Spezereihandlung; Stationsplatz.

Käserei, Schweinemast. — 29. Oktober. Inhaber der Firma **August Berlinger**, in Muttwil-Niederbüren, ist August Berlinger, von Oberuzwil, in Muttwil. Käserei und Schweinemast; Muttwil.

Schürzen. — 30. Oktober. Inhaber der Firma **Paul Hofer**, in Sankt Gallen W., ist Paul Hofer, von Bettenhausen (Bern), in St. Gallen W. Handel und Fabrikation von Schürzen; Schäferstrasse 45.

30. Oktober. Inhaber der Firma **Thuma Uhren-Bijouterie**, in Sankt Gallen C., ist Hugo Adolf Thuma, von Untereggen, in St. Gallen C. Uhren-Bijouterie, Handel; Neugasse 5.

Posamentierwaren. — 30. Oktober. Unter der Firma **Artam S. A.**, besteht auf Grund der Statuten vom 23. Oktober 1933 auf unbestimmte Zeit und mit Sitz in St. Gallen C., eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Handel mit Posamentierwaren aller Art, deren Fabrikation, sowie Beteiligung an Handels- oder Fabrikationsgeschäften gleicher oder ähnlicher Art. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 7500; es zerfällt in 15 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat bestehend aus 1—3 Mitgliedern und c) die Kontrollstelle. Zurzeit ist einziges Mitglied Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Max Zürcher, Kaufmann, von Speicher und St. Gallen, in St. Gallen C. Geschäftslokal: Sonnengartenstrasse 6.

Hoch- und Tiefbau. — 30. Oktober. Johann Köppel und Xaver Köppel, beide von und in Widnau, haben unter der Firma **Gebrüder Köppel**, in Widnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Oktober 1931 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Luisa Köppel-Fehr, von und in Widnau. Hoch- und Tiefbau; Lindenstrasse 863.

Schweinemast, Käserei. — 30. Oktober. Die Firma **Adolf Kreis**, Schweinemast und Käserei, in Niederbüren (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1922, Seite 63), ist infolge Wegzuges und Verzichts des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Wirtschaft. — 30. Oktober. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Handelsregisteramtes gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890.

Inhaber der Firma **Johannes Abderhalden**, in Goldach, ist Johannes Abderhalden-Höfler, von Muttwil, in Goldach. Metzgerei und Wirtschaft; Wiesenthal, Goldach, Post Rorschach.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1933. 1. November. Aus dem Vorstand der **Viehzüchtgenossenschaft Versam**, mit Sitz in Versam (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1927, Seite 1870), ist Hans Hassler ausgeschieden. Als Kassier wurde an seiner Stelle neu in den Vorstand gewählt: Christian Joos, Landwirt, von Versam, wohnhaft in Versam-Arezen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

1. November. Die **Holding für Cellulose- und Papierfabriken Aktiengesellschaft**, St. Moritz (Société Anonyme Holding de Fabriques de Cellulose et de Papier à St. Moritz), mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1932, Seite 171), hat sich durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Oktober 1933 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der bisherigen Firma mit dem Zusatz in Liq. (eu liq.) durchgeführt. Als Liquidatoren wurden bestellt: der bisherige Vizepräsident des Verwaltungsrates Carl Thiel, Papierindustrieller, von Basel, in Zürich; Dr. Viktor Dubois, Rechtsanwalt, holländischer Staatsangehöriger, in Eindhoven, und Cornelis A. A. Vekemans, Experte, holländischer Staatsangehöriger, in Ninwegen, welche kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen. Die Unterschriften der bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Dr. Georg Wettstein und Dr. Leo S. Janko sind erloschen.

Graphische Anstalt, Zeitungsverlag. — 1. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Manatschal Ebner & Cie.**, mit Hauptsitz in Chur und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 289 vom 9. Dezember 1932, Seite 2883), ist Dr. Nicolo Battaglia ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Als Präsident wurde der bisherige Beisitzer Dr. Johann Paul Candrian bestellt und als Beisitzer neu in den Verwaltungsrat gewählt: Enrico Bisaz, Architekt, von Lavin, in Zernez. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied oder der Geschäftsführer allein.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1933. 2. November. Die Firma **Apotheke von E. Wespl**, Apotheke, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 1901, Seite 1266), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. November. Inhaber der Firma **Conrad Meier, Rathaus-Apotheke**, in Brugg, ist Conrad Meier, von Heiden (Appenzell), in Brugg. Apotheke. Hauptstrasse, Rathaus-Apotheke.

2. November. Die **Verlagsgenossenschaft «Schweizer Freie Presse»**, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1932, Seite 792), hat an Stelle von Dr. Ernst Lüscher zum Präsidenten gewählt Dr. Karl Renold, Direktor, von und in Dättwil, und an Stelle von Jakob Baumann-Kunz zum Vizepräsidenten Karl Steiner, Landwirt und Grossrat, von Gontenschwil, in Oberkulm. Ferner wurde neu als Beisitzer in den Vorstand gewählt Emil Bachmann, Landwirt und Grossrat, von und in Bottenwil. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Dr. Ernst Lüscher und des Vizepräsidenten Jakob Baumann-Kunz sind erloschen. Ferner ist aus dem Vorstände ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Richard Zschokke.

2. November. Die Stiftung unter dem Namen **Penslonskasse der Angestellten und Arbeiter der Baumwoll-Spinnerei & -Weberei Wettingen**, mit Sitz in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1933, Seite 375), hat an Stelle von Karl Ritter zum Mitglied des Stiftungsvorstandes gewählt Karl Epp, Schlosser, von St. Gallen, in Neuenhof. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Die Unterschrift des Karl Ritter ist erloschen.

Mathematische Instrumente usw. — 2. November. **Kern & Cie. A. G.**, Fabrikation und Verkauf von mathematischen, topographischen, geodätischen und astronomischen Instrumenten usw., mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1933, Seite 683). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1933 wurde das Stammkapital von bisher Fr. 840.000 auf 739.900 herabgesetzt durch Rückkauf und Amortisation von 286 Stammaktien zu je Fr. 350. Der § 3 der Statuten ist entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 1.099.900 und ist eingeteilt in 2114 Stammaktien zu je Fr. 350 und 720 Prioritätsaktien zu je Fr. 500. Alle Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt.

2. November. Inhaberin der Firma **Keller, Reinigungs-Institut «Perfekt»**, in Baden, ist Frau Lina Keller-Frey, von und in Baden. Ausführung von Reinigungsarbeiten. Stadtbach 1.

2. November. **Stadtmühle Aarau**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 98 vom 30. April 1931, Seite 939). Arthur Eberle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

Restaurant, Limonadefabrikation. — 2. November. Die Firma **Karl Wägeler**, Restaurant zum Salmen und Limonadefabrikation, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1925, Seite 158), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

1933. 2 novembre. La **Cooperativa Agricola Ticinese**, con sede in Bellinzona (F. u. s. d. c. del 5 ottobre 1932, n° 260, pag. 2564), notifica di aver proceduto alla revisione dell'art. 9 dello statuto sociale, non toccando però i fatti precedentemente pubblicati.

##### Ufficio di Locarno

2 novembre. La società anonima **Kurhaus Victoria A.-G.**, in Orselina (F. u. s. d. c. del 24 luglio 1933, n° 170, pag. 1800), notifica che nell'assemblea generale dell'11 luglio 1931 venne nominato nuovo consigliere d'amministrazione Carlo Casani, commerciante, di Schlosswil (Bern), in Berna, senza diritto di firmare. Le procure concesse a Margherita Bohnenblust o Alico Weiss sono estinte. Le stesse vengono quindi cancellate.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

Cirages, gaisseries à chaussures, etc. — 1933. 2 novembre. La raison **Alfred Dubrit**, à L'Isle, fabrication et commerce de cirages, gaisseries à chaussures, encaustique, cires à planchers, marque «Jura», inscrite au registre du commerce le 4 juillet 1927 (F. o. s. du c. du 7 juillet 1927, page 1251), est radiée, le titulaire de cette raison ne faisant plus un commerce suffisant pour être astreint à l'inscription.

**Bureau de Cully**

**Boulangerie, pâtisserie.** — 2 novembre. Le chef de la maison **André Penseyres**, à Cully, est André-Charles fils de Charles Penseyres, de Corcelles-Jorat, domicilié à Cully. Boulangerie et pâtisserie.

**Bureau de Lausanne**

**Encadrements, papeterie.** — 31 octobre. Le chef de la maison **Maurice Vallotton**, à Lausanne, est Maurice Vallotton allié Motter, de Vallorbe, à Lausanne. Encadrements, papeterie. Passago Jean Muret 9.

31 octobre. Suivant statuts reçus par le notaire Fritz Spielmann, à Lausanne, le 25 octobre 1933, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Société Foncière Rue du Pré n° 3 S. A.** La société a pour but l'achat, la vente et la gérance d'immeubles dans le canton de Vaud. La société achète notamment de la société Vert-Mont S. A., l'immeuble que cette dernière possède à Yverdon, Rue du Pré n° 3, pour le prix de fr. 35,000. La société a son siège à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5,000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagé à l'égard des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle d'un administrateur lorsqu'il n'y en a qu'un seul. Actuellement il a été nommé un seul administrateur en la personne de François Antonetti, fils de Pierre, originaire de Noirmont (Berne), entrepreneur, à Lausanne. Bureau de la société: Chemin de Montétan 10, chez M. Nibbio, architecte.

**Extincteurs d'incendie.** — 31 octobre. Le chef de la maison **Gustave Wolfrum**, à Lausanne, est Gustave Wolfrum, de Genève, à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens conventionnelle avec son épouse Louise-Irène-Eva née Wenger. Représentations en appareils « extincteur d'incendie » et divers. Bureau Clos Flory, Avenue de la Sallaz.

**Société immobilière.** — 31 octobre. Dans son assemblée générale du 30 octobre 1933, la société anonyme **La Rampe S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 octobre 1933), a pris acte de la démission de l'administrateur Gaston Ludin, dont la signature est radiée et a nommé pour le remplacer comme administrateur Oscar Wiedmann, de France, expert comptable, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

**Bureau de Vevey**

**Fabrique de meubles.** — 30 octobre. La société en nom collectif **Bruhlin et Germaln**, à la Tour-de-Peilz, fabrique et magasin de meubles (F. o. s. du c. des 13 août 1932, n° 188, page 1957; 19 septembre 1932, n° 219, page 2231) est dissoute. L'actif et le passif sont repris par l'associé Max Bruhlin. Cette raison est en conséquence radiée.

Le chef de la maison **Max Bruhlin**, à la Tour-de-Peilz, est Erhart-Erwin-Max, fils de Erwin-Erhart Bruhlin, originaire de Zurich et Schübelbach (Schwyz), domicilié à Vevey, séparé de biens de Germaine-Victorine-Louise-Désirée née Rolez (C. C., art. 241 et suiv.). Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Bruhlin et Germaln », radiée. Fabrique et magasin de meubles. Avenue du Clos d'Aubonne n° 5.

**Boulangerie, pâtisserie.** — 30 octobre. Le chef de la maison **Gustave Crottaz**, à Cuarnens, boulangerie, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 8 septembre 1925, n° 208, page 1527), dont le titulaire est Gustave, fils d'Auguste Crottaz, de Saint-Barthélemy, fait inscrire qu'il a transféré son siège social et son domicile personnel à Vevey. Son genre de commerce est actuellement: boulangerie-pâtisserie. Ses locaux et bureau sont à la Rue des Deux Marchés n° 10.

**Café.** — 1<sup>er</sup> novembre. La raison **Angelo Manzini**, à Montreux-Châtelard, exploitation de café (F. o. s. du c. du 14 octobre 1931, n° 239, page 2196), est radiée ensuite de transfert du siège social à Sion et d'inscription au registre du commerce de ce lieu en date du 23 octobre 1933 (F. o. s. du c. n° 256 du 18 novembre 1933, page 2547).

**Bureau d'Yverdon**

2 novembre. **Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon à Ste. Croix**, société anonyme ayant son siège à Yverdon (F. o. s. du c. des 23 septembre 1891, page 772, et 18 juillet 1920, page 1524). L'administrateur Albert Lombard, démissionnaire, est radié. Il n'est pas pourvu à son remplacement.

**Imprimerie.** — 2 novembre. La raison **Ernest Studer**, imprimerie typographique, à Yverdon (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> février 1922, page 197), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Imprimerie.** — 2 novembre. Le chef de la maison **Fernand Chuard-Glirid**, à Yverdon, est Fernand-Oscar fils d'Oscar-Edouard Chuard, d'Avenches, domicilié à Yverdon. Imprimerie-lithographie. Rue des Remparts 7, Yverdon.

**Wallis — Valais — Vallesse****Bureau Brig**

**Radio, Grammophon, Kinematograph.** — 1933. 31. Oktober. Auf Grund der Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes des Kantons Wallis vom 23. Oktober 1933, wird in die Firma **Karl Tichelli**, in Glis bei Brig (S. H. A. B. Nr. 85 vom 15. April 1931, Seite 811), als weiterer Geschäftszweig: Kinobetrieb, von Amtes wegen eingetragen.

**Gené — Genève — Ginevra**

**Café-brasserie.** — 1933. 31 octobre. Le chef de la maison **Georges Eindiguer**, à Genève, est Georges-Albert Eindiguer, de Saint-Prex (Vaud), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Rue du Mont-Blanc 26.

**Épicerie-mercerie.** — 31 octobre. La raison **Wullleumler-Guilliot**, commerce d'épicerie-mercerie, à Genève (F. o. s. du c. du 30 août 1924, page 1453), est radiée ensuite de remise de commerce.

31 octobre. **Société des Immeubles de la rue de l'Industrie**, société anonyme ayant son siège à Versoix (F. o. s. du c. du 10 juin 1921, page 1167). Adresse actuelle de la société: Rue de l'Industrie 270, chez Mme Louise Vuachet.

31 octobre. **Villa les Vieux-Chênes S. A.**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 29 octobre 1926, page 1904). Ernest Dufour, voyageur de commerce, du Châtelard-Montreux (Vaud), à Nyon (Vaud), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edouard-Louis Koehn, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

**Nouveautés, etc.** — 31 octobre. **Au Printemps S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1932, page 1943). Emile

Choquenot, de nationalité française, domicilié à Genève, a été nommé directeur de la société, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Marcel Desboutsins, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

31 octobre. **Institut Hygie Genève S. A. (Institut Hygiénique)**, société anonyme ayant son siège à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 22 décembre 1928, page 2422: Jacques Walch, pharmacien, de Wilehingen (Schaffhouse), à Genève, a été nommé seul administrateur-liquidateur, avec signature individuelle, en remplacement de Valentin Grandjean, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège actuel de la liquidation: Place de la Fusterie 9.

31 octobre. **Société de l'Immeuble Rue Coutau N° 6**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 mars 1929, page 630). George Martinet, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Alphonse Bernasconi, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue d'Italie 1 (régie Roch et Martinet).

31 octobre. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 30 octobre 1933, la **Société Immobilière Rue du Centre N° 6**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1931, page 115), a pris acte de la démission de l'administrateur Albert Nobile, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé comme seul administrateur, avec signature sociale, Charles Jacot, garagiste, de La Sagne et du Pâquier (Neuchâtel), à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue du Village Suisse 14, chez l'administrateur.

31 octobre. **La Société de l'Asile de nuit**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 juin 1905, page 1053), a, dans son assemblée générale du 7 juillet 1933, révisé ses statuts. Aux termes de ses nouveaux statuts, l'association, régie par les dispositions des articles 60 et suivants du Code civil, conserve la même dénomination et son siège à Genève. Elle a pour objet l'exploitation de l'établissement créé par elle à Genève, rue du Vuache, destiné à abriter pendant la nuit les indigents sans asile, ou de tout autre établissement poursuivant le même but. La durée de la société n'est pas limitée. Sont membres de la société: 1. les actionnaires de l'ancienne société anonyme de l'Asile de Nuit, qui auront cédé leurs actions à la société; 2. les personnes qui auront exprimé par écrit le désir de faire partie de l'association, sous réserve de l'acceptation du comité, lequel, le cas échéant, n'est pas tenu de motiver son refus. Il n'est pas perçu de cotisation. Les ressources de la société proviennent de la collecte annuelle, des revenus des capitaux et des versements des pensionnaires. Chaque sociétaire est autorisé à sortir de l'association pourvu qu'il annonce sa sortie, six mois avant la fin de l'année civile. La société est administrée par un comité de direction composé de 6 membres au moins et de 12 au plus. Les membres du comité sont nommés pour 3 ans, par l'assemblée générale et indéfiniment rééligibles. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Les sociétaires ne sont tenus d'aucune responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le président est Alexandre Aubert, directeur du Bureau central de bienfaisance, de et à Genève, et le secrétaire: William Henny, entrepreneur de ferblanterie-plomberie, de et à Genève. Les anciens membres du comité: Edmond Marion, L. Fulpius, L. Sautter, Adrien Le Coite, Eugène de Budé, François de l'Harpe, Yvan Mirabaud, François Forestier, Camille Rochette, Alexandre Martin-Achard, M. Demaurex, Jules Micheli, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Vuache 19—21.

31 octobre. **Nouvelle Société Anonyme de la Librairie Circulante Richard**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 avril 1932, page 810). Les directeurs Henri Richard et Jeanne Richard sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Bureau actuel de la société: Rue du Stand 56, chez Jean-Marc Duchosal, unique administrateur. Librairie: Rue du Rhône 80.

31 octobre. Suivant acte dressé le 18 octobre 1933, par M<sup>e</sup> Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière des Champs de Chaux**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et spécialement l'acquisition pour le prix de fr. 6,000, d'une parcelle de terrain sise en la commune de Cologny, lieu dit Champs de Chaux, formant au registre foncier la parcelle 1175, feuille 2, d'une contenance de 41 ares, 35 mètres. Son siège est à Cologny. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 6,000, divisé en 6 actions de fr. 1,000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est formé de Gaston Lavillat, entrepreneur de transports, de Genève, à Cologny, unique administrateur, avec signature sociale. Adresse de la société: Cologny (immeuble social), chez Gaston Lavillat.

31 octobre. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> F.-M. Rehous, notaire, à Genève, substituant M<sup>e</sup> V.-L. Roehat, aussi notaire, à Genève, le 26 octobre 1933, il a été constitué sous la raison sociale de **Société Immobilière Surville-Erables**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'achat, pour le prix de fr. 14,616 d'un terrain sis au Chemin des Erables, Quartier de Surville (parcelle 5288 B de Lancy), propriété de Philippe Chuit. Le siège de la société est à Lancy. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, il est divisé en 10 actions de fr. 1,000 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. L'administration est confiée à un unique administrateur, en la personne de Joseph Alexandre Dupont, entrepreneur, de Genève, au Petit-Lancy (Lancy), avec signature sociale. Adresse de la société: Chemin du Salève 16, Petit-Lancy (Lancy), chez l'administrateur.

31 octobre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Thés, cafés, etc. — **Schindler**, commerce de thés, cafés, biscuits, chocolats en poudre et articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1933, page 769).

2. Exploitation d'un journal, etc. — **Editoria S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 juin 1933, page 1398).

## Mittellungen — Communications — Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss Nr. 27 über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 4. November 1933.)

Der schweizerische Bundesrat,  
gestützt auf den Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Auslande \*)

beschliesst:

## Art. 1.

Die Einfuhr von Wein und Weinmost der Tarifnummern 117 a<sup>1</sup>, a<sup>2</sup> und 117 b<sup>1</sup>, b<sup>2</sup> zu den Ansätzen des Gebrauchszolltarifs ist nur mit einer besonderen Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartementes zulässig.

## Art. 2.

Weine, für deren Verzollung zu den Ansätzen des Gebrauchstarifs im Sinne von Art. 1 hiervor eine besondere Bewilligung vorgeschrieben ist, können ohne solche Bewilligung nur zu den hiernach genannten Zollansätzen eingeführt werden.

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Zollansatz per q Fr.
Wein und Weinmost, in Fässern:		
— Naturwein, bis und mit 13,0° Alkoholgehalt; Weinmost:		
117a <sup>1</sup>	— — roter . . . . .	34.—
117a <sup>2</sup>	— — weisser . . . . .	34.—
— Naturwein, von 13,1° Alkoholgehalt und darüber:		
117b <sup>1</sup>	— — roter . . . . .	40.—
117b <sup>2</sup>	— — weisser . . . . .	43.—

## Art. 3.

Dieser Beschluss tritt am 9. November 1933 in Kraft. Das Volkswirtschaftsdepartement und das Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzuge beauftragt. 260. 6. 11. 33.

\*) Siehe Gesetzsammlung, Bd. 49, S. 811.

## Verfügung Nr. 32 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 4. November 1933.)

(Durch den Bundesrat genehmigt am 4. November 1933.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,  
gestützt auf Art. 2, Abs. 2, der Verordnung des Bundesrates vom 1. Februar 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

## Art. 1.

Die in Art. 1 des Bundesratsbeschlusses Nr. 27 vom 4. November 1933 über die Beschränkung der Einfuhr vorgesehene besondere Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartementes ist bis auf weiteres erforderlich für Waren jeden Ursprungs der Tarifnummern 117 a<sup>1</sup>/117 b<sup>2</sup>.

## Art. 2.

Die Einfuhrgesuche sind der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartementes in Bern auf amtlichem Formular einzureichen. Die Formulare können bei der Sektion für Einfuhr oder bei den kantonalen Handelskammern bezogen werden.

## Art. 3.

Dieser Verfügung tritt am 9. November 1933 in Kraft. 260. 6. 11. 33.

## Gebührenlarif Nr. 18 über die Erteilung von Einfuhrbewilligungen

(Bundesratsbeschluss vom 4. November 1933.)

(Durch den Bundesrat genehmigt am 4. November 1933.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,  
gestützt auf Art. 4 der Verordnung des Bundesrates vom 1. Februar 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

## Art. 1.

Für die Erteilung der Bewilligungen für die im Bundesratsbeschluss Nr. 27 vom 4. November 1933 genannten Waren erhebt die Sektion für Einfuhr folgende Gebühren, mindestens aber 2 Franken pro Bewilligung:

Tarifnummer	Gebühren per 100 kg Fr. Rp.
117a <sup>1</sup> /117b <sup>2</sup> . . . . .	— 20

## Art. 2.

Für die Verlängerung der Gültigkeitsdauer einer Bewilligung, soweit eine solche Verlängerung aus wichtigen Gründen ausnahmsweise zugestanden wird, ist nur eine Kanzleigebühr von 2 bis 5 Franken zu erheben.

Für nicht verwendete Bewilligungen kann auf begründetes Gesuch hin, das spätestens innert 10 Tagen nach Ablauf der Gültigkeitsdauer der Bewilligung bei der Sektion für Einfuhr in Bern einzureichen ist die entrichtete Gebühr unter Abzug einer Kanzleigebühr von 1/3 des rückzuerstehenden Betrages, mindestens aber von 2 Franken, zurückerstattet werden.

## Art. 3.

Dieser Gebührenlarif tritt am 9. November 1933 in Kraft. 260. 6. 11. 33.

## Arrêté n° 27 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations

(Du 4 novembre 1933.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 concernant les mesures de défense économique contre l'étranger \*),

arrête:

## Article premier.

L'importation des vins et moûts repris sous les numéros tarifaires 117 a<sup>1</sup>, 117 a<sup>2</sup>, 117 b<sup>1</sup>, 117 b<sup>2</sup>, ne pourra être effectuée aux taux du tarif d'usage que sur autorisation spéciale du service des importations près le Département de l'économie publique.

## Art. 2.

Les vins dont le dédouanement aux taux du tarif d'usage est subordonné à l'autorisation spéciale prévue à l'article premier acquitteront à leur entrée en Suisse, s'ils ne sont pas au bénéfice de ladite autorisation, les droits de douane mentionnés ci-dessous.

N°s du tarif	Désignation des marchandises	Droit applicable par q Fr. ct.
Vin et moût: en fûts:		
— Vin naturel jusqu'à 13,0° d'alcool inclusivement; moût:		
117a <sup>1</sup>	— — rouge . . . . .	34.—
117a <sup>2</sup>	— — blanc . . . . .	34.—
— Vin naturel de 13,1° d'alcool et au-dessus:		
117b <sup>1</sup>	— — rouge . . . . .	40.—
117b <sup>2</sup>	— — blanc . . . . .	43.—

## Art. 3.

Le présent arrêté entre en vigueur le 9 novembre 1933. Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de son exécution. 260. 6. 11. 33.

\*) Voir Recueil officiel, tome 49, page 831.

## Ordonnance n° 32 du Département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations

(Du 4 novembre 1933.)

(Approuvée par le Conseil fédéral le 4 novembre 1933.)

Le Département fédéral de l'économie publique,  
vu l'article 2, deuxième alinéa, de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> février 1932 relative à la limitation des importations,

arrête:

## Article premier.

L'autorisation spéciale délivrée par le service des importations près le Département de l'économie publique, conformément à l'article premier de l'arrêté n° 27 du Conseil fédéral du 4 novembre 1933 relatif à la limitation des importations, sera requise, jusqu'à nouvel ordre, pour les marchandises de toute origine entrant sous les numéros tarifaires 117 a<sup>1</sup> à 117 b<sup>2</sup>.

## Art. 2.

Les demandes d'importation doivent être présentées, sur formulaire officiel, au service des importations près le Département fédéral de l'économie publique. Le service des importations et les chambres de commerce cantonales fournissent les formulaires de demandes.

## Art. 3.

La présente ordonnance entre en vigueur le 9 novembre 1933. 260. 6. 11. 33.

## Tarif n° 18 des taxes pour les permis d'importation

(Arrêté du Conseil fédéral du 4 novembre 1933.)

(Approuvé par le Conseil fédéral le 4 novembre 1933.)

Le Département fédéral de l'économie publique,  
vu l'article 4 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> février 1932, relative à la limitation des importations,

arrête:

## Article premier.

Le service des importations près le Département de l'économie publique percevra pour la délivrance des permis se rapportant aux marchandises énumérées à l'arrêté n° 27 du Conseil fédéral du 4 novembre 1933 les taxes fixées ci-après:

Numéros du tarif	Taxes par 100 kg Fr. ct.
117a <sup>1</sup> /117b <sup>2</sup> . . . . .	— 20

La taxe minimum sera de 2 francs par permis.

## Art. 2.

Lorsqu'un permis d'importation est prorogé à titre exceptionnel, pour de justes raisons, il ne sera perçu qu'un émolument du chancellerie de 2 à 5 francs.

Sur demande dûment motivée, le service des importations pourra rembourser la taxe perçue pour un permis resté inemployé, sous déduction d'un émolument de chancellerie représentant le cinquième du montant à rembourser, mais 2 francs au moins. La demande de remboursement devra être présentée dans les dix jours qui suivront l'expiration du permis.

## Art. 3.

Le présent tarif entre en vigueur le 9 novembre 1933. 260. 6. 11. 33.

**Niederlande — Einfuhrbeschränkungen**

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Haag ist in den Niederlanden durch zwei königliche Beschlüsse die Einfuhr weiterer Waren kontingentiert worden. Die Regelung ist folgende:

I. Während der Zeit vom 1. Oktober 1933 bis 31. Dezember 1933 ist die Einfuhr aus jedem Land verboten von:

1. Isolierten Elektrizitätsleitungen ohne Bleimantel:
  - a) von Kupferdraht oder Kupferkabel, isoliert mit Kautschuk, sofern die Einfuhr mehr beträgt als 75 % der Menge, welche durchschnittlich während 3 Monaten in den Jahren 1931 und 1932 aus dem betreffenden Land eingeführt wurde;
  - b) von Kupferdraht mit imprägnierter Baumwollumflechtung (sog. säure- und wetterbeständiger Draht) sofern die Einfuhr mehr beträgt als 75 % der Menge, welche durchschnittlich während 3 Monaten in den Jahren 1931 und 1932 aus dem betreffenden Land eingeführt wurde.
2. Isolierten Elektrizitätsleitungen mit Bleimantel mit Kautschuk, soweit die Einfuhr mehr beträgt als 75 % der Menge, welche durchschnittlich während 3 Monaten in den Jahren 1931 und 1932 aus dem betreffenden Land eingeführt wurde.

II. Während der Zeit vom 1. Oktober 1933 bis 30. April 1934 ist die Einfuhr aus jedem Land verboten von:

- a) Sohlenleder, Treibriemenleder, Zeug- und Sattelleider, sofern die Einfuhr mehr beträgt als 90 % der Menge, welche durchschnittlich während 7 Monaten in den Jahren 1930 und 1931 aus dem betreffenden Land eingeführt wurde;
- b) Oberleder und anderem Leder, worunter Sämschleder und Futterleder, sofern die Einfuhr mehr beträgt als 100 % der Menge, die durchschnittlich während 7 Monaten in den Jahren 1931 und 1932 aus dem betreffenden Land eingeführt wurde.

**Geinnie Wirtschaftskräfte**

(Mitgeteilt vom Pressebureau der Schweizer Mustermesse.)

Überall, in allen Kantonen und in allen Fabrikationszweigen, werden jetzt Vorbereitungen getroffen für die Beteiligung an der 18. Schweizer Mustermesse in Basel vom 7. bis 17. April 1934. Industrielle und gewerbliche Betriebe rüsten zu einer gemeinsamen Veranstaltung, zur grossen Frühjahrsaktion der schweizerischen Wirtschaft. Gewaltig ist der Druck der wirtschaftlichen Not. Aber umso machtvoller wirken Kräfte des Widerstandes und Kräfte der Initiative. Die nächste Messe wird das zeigen. Unermüdlich ist Erfindergeist an Werke. Maschinen sind eingeschaltet. Fleissige Arbeiterhände schaffen. Es gilt, an der Messe neue Artikel, neue Maschinen auf den Markt zu bringen. Es gilt, die Kunden mit Vervollkommungen und Verbesserungen zu überraschen. Allenthalben äussert sich das Streben nach Fortschritt, einer will neben dem andern seine Leistungsfähigkeit und Konkurrenzfähigkeit beweisen. Es ist das getreue Bild des Lebenskampfes. Aber in diesem Streben sehen wir schon eine Linie der Entwicklung vorgezeichnet: das Bekenntnis zur Gemeinschaftsarbeit. Unbedingt ist eine solche gewaltige Kraftentfaltung am Anfang des Jahres für die Volkswirtschaft ein ausser-

ordentlich wichtiger Aktivposten. Es ist zu berücksichtigen, dass auch in der Handelswelt durch die Messe schon in den Wintermonaten besondere Initiative ausgelöst wird. Die Schweizer Mustermesse 1934 muss alle Kräfte einigen zu einem machtvollen Angriff gegen die Wirtschaftsnot. Jeder Volksgenosse hat eine Aufgabe in diesem Kampfe, jeder kann zum Erfolg beitragen. 260. 6. 11. 33.

**L'union des forces économiques**

(Communiqué du Service de presse de la Foire Suisse d'Echantillons.)

Partout, dans tous les cantons, dans toutes les branches de fabrication, l'on se prépare à participer à la 18<sup>ème</sup> Foire Suisse d'Echantillons de Bâle qui se tiendra du 7 au 17 avril 1934. Industriels et artisans s'apprennent à coopérer à cette manifestation collective, à cette offensive printanière de l'économie nationale. La crise que nous traversons est sans précédent; d'autant plus tenace donc la résistance, d'autant plus grande l'initiative. Cette volonté d'agir doit se manifester à la prochaine Foire. Il ne faut pas que l'esprit chôme et que la main reste inactive. Il s'agit de lancer sur le marché, par le canal de la Foire, de nouvelles machines, de nouveaux articles. Il s'agit de provoquer la surprise de la clientèle par de nouvelles améliorations, par de nouveaux perfectionnements. Le désir de progresser perce partout; chacun veut rivaliser avec son voisin, l'égaliser, le concurrencer. Cet esprit d'émulation est à la base de la lutte pour la vie. Dans cet effort, nous discernons avant tout l'expression d'une tâche commune. Cette recrudescence d'activité au début de l'année constitue sans doute possible pour l'économie sociale un des plus puissants principes de vie. Il convient de remarquer en outre que cette activité déploie également ses effets, durant les mois d'hiver déjà, dans les milieux commerçants. La Foire Suisse de 1934 doit opérer le regroupement des forces nationales en vue d'une large offensive contre la crise. Chacun a sa place marquée dans la lutte, chacun peut contribuer au succès. 260. 6. 11. 33.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Offiz. Priv.	Tägl. Geld	Paris	London
8. XI. 2 1/2	1	—	+0,625
27. X. 2 1/2	1	+0,125	—2,375
20. X. 2 1/2	1	—	+0,625
13. X. 2 1/2	1	+0,375	—2,375
6. X. 2 1/2	1	+0,375	+0,812
29. IX. 2 1/2	1	+0,375	+1,000

Lombard-Zinsfluss: Basel, Genf, Zürich 2 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinsfluss der Schweiz. Nationalbank 2 1/2 %

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 6. November an — Cours de réduction dès le 6 novembre  
 Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 73.50; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.25; Frankreich Fr. 20.24; Italien Fr. 27.25; Japan Fr. 102.—; Jugoslawien Fr. 7.16; Luxemburg Fr. 14.43; Marokko Fr. 20.24; Niederlande Fr. 208.35; Oesterreich Fr. 57.25; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 84.25; Tschechoslowakei Fr. 15.37; Tunesien Fr. 20.24; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 16.60.

**Annoncen-Regie:**

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces:**

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité



**Kostenlos**

**ein gutes Mittel gegen Müdigkeit!**

Ohne dass es Sie nur einen Rappen kostet, bekommen Sie von uns eine Versuchspackung Kola-Dultz, wenn Sie uns Ihre Adresse mitteilen. Sie brauchen auch nicht zu befürchten, dass Sie später durch Vertreter belästigt werden. Sie können das Mittel nach Belieben in einer Apotheke kaufen.

Berühmte Aerzte empfehlen Kola-Dultz bei **Nervosität und Erschöpfungszuständen.**

Bekannte Afrikaforscher verdanken es der Kolanuss, aus der Kola-Dultz hergestellt wird, dass sie die ungeheuren Strapazen ausbieten.

Für Sportleute, die Höchstleistungen vollbringen wollen, ist es unentbehrlich. Dem körperlichen und geistigen Arbeiter gibt es neue Arbeitslust und Spannkraft, wenn Ermüdung droht. Nerven und Muskeln werden neu gestärkt.

In Gesellschaft, auf Reisen oder bei Anlässen erhöht es den Genuss, weil es den Geist frisch und für alles Schöne aufnahmefähig erhält.

**Kola-Dultz wirkt sofort**

und die Wirkung hält an, weil es kein Reizmittel ist, sondern ein Stärkungsmittel für Nerven und Blut.

Versuchen Sie Kola-Dultz! Es bringt Ihnen Nutzen und Freude. Teilen Sie uns sofort Ihre Adresse auf einer Postkarte mit, am besten noch heute, denn die Nachfrage wird erfahrungsgemäss gross sein und es steht uns nur eine beschränkte Anzahl Proben Kola-Dultz zur kostenlosen Verteilung zur Verfügung. 96-14

**Chem. Laboratorium Kola-Dultz, Goldach-St. Gallen 24.**

Kola-Dultz ist in allen Apotheken erhältlich.

Bereits eingeführte, erstklassige Weltmarke eines

**Autoöls**

sucht noch einige Vertriebsfirmen  
 Anfragen unter Chiffre **HAB 3092** an **Publicitas Bern.**

**Chemin de fer Territet-Mont-Fleuri**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le **mardi 14 novembre 1933**, à 16.30 heures, au Grand Hôtel à Territet, avec l'ordre du jour suivant:

1. Augmentation du capital actions; constatations légales; 2. Statuts de la Société; 3. Nomination d'administrateurs.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur indication des numéros d'actions, jusqu'au 13 novembre, à 16 heures, à l'Union de Banques suisses, à Montreux. Pour les obligataires, titulaires de nouvelles actions privilégiées, ensuite de la réorganisation financière, les cartes d'admission leur seront envoyées directement par l'Union de Banques suisses, succursale de Montreux, et cela pour les obligations qui auront été déposées dans cet établissement. (7665 M) 3094 i

Montreux, le 2 novembre 1933. Le conseil d'administration.

**Commune de La Chaux-de-Fonds**

**Remboursement d'obligations de l'emprunt 1933, 4 1/2 %**  
 aux domiciles indiqués sur les titres et les coupons

**Le 31 janvier 1934:** 85 obligations remboursables par Fr. 1000 et 31 obligations remboursables par Fr. 500, savoir:

- Séries Nos:  
 171 à 180, 701 à 710, 931 à 940, 1171 à 1180, 1441 à 1450,  
 1751 à 1760, 2121 à 2130, 2331 à 2335, 2471 à 2480, 2651 à 2660,  
 2851 à 2860, 3111 à 3120, 3381.

L'intérêt de tous ces titres cesse de courir dès la date indiquée pour leur remboursement. (3858 C) 3096

La Chaux-de-Fonds, 31 octobre 1933.

**Direction des Finances.**

# Die Maschine steigert noch

die ohnehin hohe Rentabilität der Ruf-Buchhaltung. Man hat es leicht mit dieser Ruf-Buchhaltungsmaschine: sie geht flink, beansprucht fast keine Kraft, ist aber doch solide Schweizer Arbeit. Man ermüdet nicht wie an komplizierten Maschinen. Gerade durch ihre unbeschwernte Einfachheit gelangt die Ruf-Maschine zu über-  
ragenden Leistungen. — Vorführung und aufklärende Schriften unverbindlich.

# RUF

## Buchhaltung

A.-G., Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 57.680  
Lausanne, 13, rue Pichard, Tel. 27.077

2998

## Basler Terraingesellschaft Basel

Die Aktionäre der Basler Terraingesellschaft, Basel, werden hiermit zur

### ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche Montag, den 20. November 1933, vormittags 11½ Uhr im Sitzungszimmer der Herren Dreyfus Söhne & Co., Aeschenvorstadt 16, in Basel, abgehalten wird.

#### Traktandum:

Konstatierung des Vollzugs der Kapitalreduktion durch Rückzahlung.

Basel, den 3. November 1933.

Namens des Verwaltungsrates der Basler Terraingesellschaft,  
Der Präsident: J. Dreyfus-Brodsky.

**Sind's Staub- & Abwaschlücher**  
Putztuchweberei  
u. Topfreiniger-Fabrik  
**DREISPITZ**  
Leop. Herb, Basel.

### Société Libre des Catholiques Romains à Neuchâtel

Emprunt hypothécaire 4¼% de Fr. 150,000 de 1931  
2<sup>me</sup> tirage du 2 novembre 1933

Les 8 obligations dont les numéros suivent ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées par Fr. 500.— le 15 janvier 1934:  
Nos. 12, 13, 68, 115, 188, 189, 197 et 198.  
Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux Caisses de la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, ainsi qu'à ses sièges, Succursales et Agences.  
L'intérêt cessera de courir à partir du 15 janvier 1934. Non réclamés: Néant.  
Neuchâtel, le 2 novembre 1933.  
Société Libre des Catholiques Romains de Neuchâtel.

### Fr. 50,000 ...

Denken Sie bitte daran, eine Kleinanzeige in der Donnerstags-Ausgabe des Handelsamtsblattes ist ein guter Vermittler bei Kapitalgesuchen!

## aktivem Teilhaber

Gut eingeführtes, nachweisbar gewinnbringendes Fabrikationsgeschäft der Baubranche im Berner Oberland, bietet gesicherte Position. Aktienübernahme 20,000 bis 25,000 Franken. Offerten unter H 7588 Y an Publicitas Bern. 3093

# APPENZELLER ALPENBITTER



Der meistgetrunkene Schweizer Alpenkräuter-Magenbitter. Weisen Sie Nachahmungen konsequent zurück und verlangen Sie Appenzeller Alpenbitter aus unserer ges. gesch. Originalflasche.

Allein echt durch **EMIL EBNETER & CO - APPENZELL**

## Société des Hôtels de Vermala

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le samedi 25 novembre 1933, à 14 heures, à l'Hôtel Arnold, à Sierre.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination de deux commissaires-vérificateurs.

N. B. Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires à la Banque Populaire de Sierre, 8 jours avant l'assemblée. (82/31 x) 30951

**SIMPLEX**  
Ehrl. Durchschreibepapier ca 30 Lagen, un. Spezialität Extra Anfertigung  
**MARON & Co**  
BACHSTRASSE 6 ZÜRICH

**Zu verkaufen**  
gut erhaltener **Kassenschrank**  
sehr billig.  
Anfragen unter Chiffre R 10473 Z an Publicitas Bern. 3058

## Deutsches Devisenrecht

Ueber alle Fragen, Verwendung, Verwaltung, Transferierung von Markguthaben, Sperrmark, Scrips etc. verlangen Sie vor Entscheld Beratung.

Unser Korrespondent, erstes deutsches Treuhandinstitut, stellt Fachmann zur Verfügung. Konsultationen und schriftliche Beratung, verlangen Sie Rendezvous bei uns. 87-1

**JZ KASSO GESELLSCHAFT ZÜRICH**  
Talstrasse 63 Telefon 35.835

Seltene Gelegenheit! 3089  
**3 Kassenschränke**  
garantiert feuer-, sturz- und diebessicher, zu nur Fr. 380.-, 620.-, 750.- zu verkaufen bei **Oscar Frenz-Rolny - Bern** nur Tannenweg 16 (Länggasse), Tramendstation Nr. 5 Bitte Adresse genau beachten. — Telefon 35.876